CONTENTS

Two Armenian manuscripts in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. First Manuscript
Vrej Nersessian
341

Two Armenian manuscripts in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. Second Manuscript
Vrej Nersessian
359

Most-Coveted Gemstones in the Medieval Arab World
Zohar Amar and Efraim Lev
377

The Suﬁ in Early Islamic Kerygma: An Enquiry into His Origins and Early Development
Mehdy Shaddel
403

Translating the ‘Other’: Early-Modern Muslim Understandings of Hinduism
Sher Ali Tareen
435

The Ancient and Modern Power of Islamic Sermons in Contemporary Pakistan
Sam Robinson
461

The Coinage System in the Arthasastra and Commentarial Strategies in the Cān.ākyatā by Bhāskara Prabhāmati: Issues on the Textual Authority of Manu’s Code
Alessandra Petrocchi
477

Chunyu Kuan: Motifs, Narratives, and Personas in Early Chinese Anecdotal Literature
Oliver Weingarten
501

BOOK REVIEWS
523
Journal of the Royal Asiatic Society invites the submission of original scholarly articles on the anthropology, archaeology, architecture, art, history, languages, literatures, philosophies and religions of all parts of Asia. The Journal also welcomes proposals for special issues from guest editors who may, or may not, be on the editorial board. The Journal will consider rigorously argued pieces of research that are of extended length. Authors are informed that the Journal is now published online through FirstView in advance of print publication.

Submissions

All editorial communications should be addressed to:

The Editorial Office
edb@royalasiaticsociety.org, or
Royal Asiatic Society
14 Stephenson Way
London NW1 2HD
UK

Submissions should be made electronically, formatted in "word.doc" format and accompanied by a "pdf". Delivery should be by email attachment to the editorial office at edb@royalasiaticsociety.org. If non-Roman scripts or characters are used, these should be rendered in Unicode. We strongly discourage submission of articles formatted in TeX or in hardcopy. Occasionally authors may wish to send CDs or USB-sticks to the editorial office by post. Postal correspondence should be addressed to: The Editorial Office, Royal Asiatic Society, 14 Stephenson Way, London NW1 2HD.

Submission of an article, or other item, implies that it has not been published or accepted for publication elsewhere. Authors are responsible for obtaining written permission to publish, in both print and electronic media, material for which they do not own the copyright and for ensuring that appropriate acknowledgements are included in their draft text or typescript. Authors of material accepted for publication will be asked to assign their copyright to the Royal Asiatic Society. Authors will receive electronic proofs directly from CUP but in cases where an author does not have online access the Journal’s editorial office will dispatch hardcopy proofs. All corrections should be returned to the Journal’s Editorial Office.

References and notes should be typed in the form of the following examples:


2. Ibid., p. 30.


This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world’s forests. Please see www.fsc.org for information.

Printed in the UK by Bell & Bain Ltd
Journal of the Royal Asiatic Society, Registered Charity No. 209649

The Journal of the Royal Asiatic Society (ISSN 1356-1863) is included in the Cambridge Journals Online service which can be found at www.journals.cambridge.org. For further information on other Cambridge titles visit http://www.cambridge.org.

Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland
14 Stephenson Way, London NW1 2HD
www.royalasiaticsociety.org

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD
Muhammad Ali, University of Chicago
Seema Alavi, Jamia Millia Islamia, New Delhi
Azizur Rahman, Aligarh Muslim University
Tim Burrett, SOAS, University of London
Jere Buchanan, University of Washington
Edhem Eldem, Bogazici University, Istanbul
Carl Ernst, University of North Carolina
Richard Gombrich, University of Oxford
Andrew Gordon, Harvard University
Edmund Herzig, University of Oxford
Sepp Linhart, University of Vienna

JOURNAL EDITORIAL BOARD
Professor Peter Rohly (President), Professor Sarah Ansari (JR-AS Hon. Editor), Dr Gordon Johnson, Professor F. C. R. Robinson, Professor David Morgan, Professor François de Blois, Dr Weipin Tsai, Dr Alison Olita, Charlotte de Blois.

Journal of the Royal Asiatic Society (ISSN 1356-1863) is published for the Royal Asiatic Society in January, April, July and October by Cambridge University Press. The Editor of the Journal invites the submission of original scholarly articles on the anthropology, archaeology, architecture, art, history, languages, literatures, philosophies and religions of all parts of Asia, together with North Africa and Ethiopia. Books sent for review in the Journal cannot be returned. © The Royal Asiatic Society 2017

Subscriptions: Journal of the Royal Asiatic Society (ISSN 1356-1863) Volume 27, Series 1 subscription prices (excluding VAT), valid until 31 December 2017, are per volume, £243 UK and elsewhere (US $475 for institutions, £345 US $68) for individuals ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. The electronic-only price available to institutional subscribers is £198 (US $316) to USA, Canada and Mexico. Single issues cost £70 (US $120). US dollar prices apply to USA, Canada and Mexico. Prices include delivery by air where appropriate. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country’s rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or to the publishers: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, UK, or Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 1 Liberty Plaza, Floor 20, New York, NY 10006, USA. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan. Fellows of the The Royal Asiatic Society automatically receive the journal. Information about the Society is found at the end of the Journal.

Back Issues: Back volumes up to and including 1986 are available from Schmidt Periodicals GmbH, Dettendorf, 89549 Bad Feilnbach, Germany. Subsequent volumes prior to the present series are available from The Royal Asiatic Society. Back volumes in the present series are available from Cambridge University Press.

Advertising: Apply to Cambridge University Press, UK or North American Branch.

Copying: This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA, www.copyright.com. Organizations in the USA who are also registered with CCC may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Organizations authorized by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. All True Type Styling © 2001 Markert Street, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA, is authorized to supply single copies of separate articles for private use only. For all other use permission must be sought from Cambridge or the North American Branch of Cambridge University Press.

Internet Access: This journal is included in the Cambridge Journals Online service which can be found at http://journals.cambridge.org. For further information on other Cambridge titles visit http://www.cambridge.org.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world’s forests. Please see www.fsc.org for information.

Printed in the UK by Bell & Bain Ltd
CONTENTS

Two Armenian manuscripts in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. First Manuscript. By Vrej Nersessian 341


Most-Cherished Gemstones in the Medieval Arab World. By Zohar Amar and Efraim Lev 377

The Sufyānī in Early Islamic Kerygma: An Enquiry into His Origins and Early Development. By Mehdy Shaddel 403

Translating the ‘Other’: Early-Modern Muslim Understandings of Hinduism. By Sher Ali Tareen 435

The Ancient and Modern Power of Islamic Sermons in Contemporary Pakistan. By Sam Robinson 461

The Coinage System in the Arthaśāstra and Commentarial Strategies in the Cāṇakyaṭīkā by Bhikṣu Prabhāmati: Issues on the Textual Authority of Manu’s Code. By Alessandra Petrocchi 477

Chunyu Kun: Motifs, Narratives, and Personas in Early Chinese Anecdotal Literature. By Oliver Weingarten 501

BOOK REVIEWS

Hans T. Bakker: World of the Skandapurāṇa: Northern India in the Sixth and Seventh Centuries (Travis L. Smith) 523

Anamika Roy: Sixty-Four Yognis: Cult, Icons and Goddesses (Deepra Dandekar) 524

Moin Ahmad Nizami: Reform and Renewal in South Asian Islam: The Chishti-Sabris in 18th–19th Century North India (Francis Robinson) 526

Arnab Bhattacharya and Mala Renganathan: The Politics and Reception of Rabindranath Tagore’s Drama, The Bard on the Stage (Derek Davis) 528

Rafe de Crespigny: Fire over Luoyang: A History of the Later Han Dynasty, 23–220 AD (Wicky W. K. Tse) 529

Teresa Canepa: Silk, Porcelain and Lacquer: China and Japan and their Trade with Western Europe and the New World, 1500–1644 (Stacey Pierson) 532

Stanleigh H. Jones Jr.: Sugawara and the Secrets of Calligraphy (Sonja Arntzen) 534